



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
31 March 2021
Russian
Original: English

Совет по правам человека**Сорок шестая сессия**

22 февраля — 24 марта 2021 года

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

**Резолюция, принятая Советом по правам человека
23 марта 2021 года****46/13. Поощрение взаимовыгодного сотрудничества в области прав человека**

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и Венскую декларацию и Программу действий и ссылаясь на все соответствующие международные договоры по правам человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах,

ссылаясь на предыдущие резолюции по вопросу о международном сотрудничестве в области прав человека, принятые Генеральной Ассамблеей и Советом по правам человека,

вновь подтверждая, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимосвязанными, взаимозависимыми и взаимоукрепляющими и что ко всем правам человека необходимо относиться на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и с одинаковым вниманием,

вновь подтверждая также, что все права человека проистекают из достоинства и ценности, присущих человеческой личности, и что человеческая личность является центральным субъектом прав человека и основных свобод и соответственно должна быть основным бенефициаром этих прав и свобод и активно участвовать в их реализации,

вновь подтверждая далее, что, несмотря на необходимость учитывать важность национальных и региональных особенностей и различия в историческом, культурном и религиозном развитии, все государства, независимо от их политических, экономических и культурных систем, обязаны поощрять и защищать все права человека и основные свободы,

подтверждая, что при соблюдении соответствующих мандатов и положений Устава подход, основанный на многосторонности и дипломатии, может



способствовать прогрессу на трех основных направлениях деятельности Организации Объединенных Наций — устойчивое развитие, мир и безопасность и права человека, — которые взаимосвязаны и усиливают друг друга, и признавая настоятельную необходимость поощрять и укреплять принцип многосторонности,

особо отмечая обязанность всех государств в соответствии с Уставом уважать права человека и основные свободы для всех без какого бы то ни было различия,

вновь подтверждая, что в своей работе Совет по правам человека должен руководствоваться принципами универсальности, беспристрастности, объективности и неизбирательности, конструктивного международного диалога и сотрудничества в целях содействия поощрению и защите всех прав человека — гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие,

считая, что международное сотрудничество в области прав человека в соответствии с целями и принципами, закрепленными в Уставе, и нормами международного права и на основе принципов сотрудничества и подлинного диалога вносит эффективный и практический вклад в предупреждение нарушений прав человека и основных свобод и расширение возможностей государств по выполнению их обязательств в области прав человека в интересах всех людей,

будучи глубоко обеспокоен гибелью людей и утратой средств к существованию, а также дестабилизацией в экономике и обществе в результате пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) и ее негативным воздействием на осуществление прав человека во всем мире и будучи особенно обеспокоен тем, что пандемия COVID-19 закрепляет и усугубляет существующее неравенство и что наиболее подверженными риску являются лица, находящиеся в уязвимом и маргинализированном положении,

выражая глубокую озабоченность по поводу стигматизации, ксенофобии, расизма и дискриминации, включая расовую дискриминацию, которые проявляются во время пандемии COVID-19 во многих частях мира, а также языка вражды и подчеркивая необходимость борьбы с этими явлениями,

особо отмечая, что подлинный диалог и сотрудничество в области прав человека должны носить конструктивный характер и основываться на универсальности, неделимости, неизбирательности, отказе от политизации, равенстве и взаимном уважении, с тем чтобы поощрять взаимопонимание и конструктивное сотрудничество, в том числе путем наращивания потенциала и технического сотрудничества,

признавая важность технической помощи и деятельности по наращиванию потенциала на основе консультаций с заинтересованными государствами и с их согласия в рамках усилий по поощрению взаимовыгодного сотрудничества в области прав человека,

вновь заявляя о необходимости дальнейшего усиления роли Совета по правам человека в деле содействия оказанию технической помощи и наращиванию потенциала, в том числе путем изучения возможностей, посредством которых государства, международные правозащитные органы и механизмы, соответствующие международные и региональные организации и другие заинтересованные стороны, включая неправительственные организации, могли бы обмениваться информацией о применяемой ими надлежащей практике, их опытом и знаниями в деле поощрения и защиты прав человека,

признавая роль универсального периодического обзора, в частности для поощрения универсальности, взаимозависимости, неделимости и взаимосвязанности всех прав человека, создания механизма сотрудничества, основанного на объективной и достоверной информации и интерактивном диалоге, и обеспечения универсального охвата всех государств и равного отношения к ним в содействии поощрению и защите прав человека и взаимовыгодного сотрудничества,

признавая также, что межконфессиональный, межкультурный и междивизиационный диалог в области прав человека мог бы в значительной степени способствовать укреплению международного сотрудничества в этой области и содействовать построению общего будущего для человечества, в котором будет обеспечено осуществление прав человека для всех,

1. *призывает* все государства содействовать укреплению принципа многосторонности и сотрудничать в целях поощрения взаимовыгодного сотрудничества в области прав человека и рекомендует другим заинтересованным сторонам, в том числе международным и региональным организациям и неправительственным организациям, активно способствовать этим усилиям;

2. *призывает* все государства и другие заинтересованные стороны вести конструктивный и подлинный диалог и развивать сотрудничество в области прав человека на основе универсальности, беспристрастности, объективности, неделимости, неизбирательности, отказа от политизации, равенства и взаимного уважения;

3. *вновь заявляет* о важной роли технической помощи и деятельности по наращиванию потенциала в плане поощрения и защиты прав человека, призывает государства активизировать техническую помощь в области прав человека и деятельность по наращиванию потенциала на основе взаимовыгодного сотрудничества, по просьбе соответствующих государств и с учетом установленных ими приоритетов, и приветствует в этой связи сотрудничество по линии Север — Юг и Юг — Юг и трехстороннее сотрудничество;

4. *особо отмечает* важность универсального периодического обзора как механизма, основанного на сотрудничестве и конструктивном диалоге и нацеленного, в частности, на улучшение ситуации с правами человека на местах и содействие выполнению взятых государствами обязательств и данных ими обещаний в области прав человека, и призывает все государства и соответствующие заинтересованные стороны принимать в нем конструктивное участие;

5. *предлагает* соответствующим правозащитным механизмам и процедурам Организации Объединенных Наций продолжать уделять внимание важности взаимовыгодного сотрудничества в деле поощрения и защиты всех прав человека;

6. *вновь подтверждает* приверженность государств международному сотрудничеству, многосторонности и солидарности на всех уровнях и в качестве единственного способа, позволяющего миру эффективно реагировать на глобальные кризисы, такие как пандемия COVID-19, и их последствия, подчеркивая при этом центральную роль государства в реагировании на пандемии и другие чрезвычайные ситуации в области здравоохранения, и в этой связи обращает особое внимание на важность обеспечения того, чтобы все государства имели равный доступ к безопасным, эффективным и доступным по цене предметам медицинского назначения, лекарствам и вакцинам, в частности путем обеспечения наличия и ценовой доступности вакцин для развивающихся стран;

7. *постановляет* созвать на своей сорок девятой сессии двухчасовое совещание по пункту 3 своей повестки дня под председательством Председателя Совета по правам человека, посвященное укреплению технического сотрудничества и созданию потенциала в области поощрения и защиты прав человека лиц, находящихся в уязвимом и маргинальном положении, в рамках усилий по восстановлению во время и после пандемии COVID-19 с участием государств, международных организаций и других заинтересованных сторон для обмена информацией о передовой практике и опытом и призывает все заинтересованные стороны воспользоваться этой возможностью для содействия техническому сотрудничеству;

8. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставить все необходимые ресурсы для оказания услуг и обеспечения условий для проведения вышеупомянутого совещания, а также

подготовить краткий доклад о работе совещания и представить его Совету по правам человека на его пятьдесят второй сессии.

49-заседание
23 марта 2021 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 26 голосами против 15 при 6 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Аргентина, Бангладеш, Бахрейн, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Индонезия, Камерун, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Мавритания, Мексика, Намибия, Непал, Пакистан, Российская Федерация, Сенегал, Сомали, Судан, Того, Уругвай, Филиппины и Эритрея.

Голосовали против:

Австрия, Болгария, Германия, Дания, Индия, Италия, Маршалловы Острова, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Франция, Чехия и Япония.

Воздержались:

Армения, Багамские Острова, Ливия, Малави, Узбекистан и Фиджи.]
